NEW YORK STATE | Office for People With Developmental Disabilities

KATHY HOCHUL
Gubernator

WILLOW BAER
Komisarz

Szanowni Państwo!

Szkoły stanu Nowy Jork oferują uczniom z niepełnosprawnościami rozwojowymi wiele usług i form wsparcia, m.in. pomagają młodym dorosłym — oraz ich rodzinom — w planowaniu ich przyszłości. Biuro ds. Osób z Niepełnosprawnościami Rozwojowymi (Office for People With Developmental Disabilities, OPWDD) NYS chętnie pomaga pracować z młodymi dorosłymi i ich rodzinami nad podjęciem ważnych decyzji dotyczących ich przyszłości.

Naszym wspólnym celem jest zadbanie, by uczniowie, którzy kończą naukę z dyplomem Regents lub lokalnym albo którym kończy się dostęp do odpowiedniej bezpłatnej edukacji publicznej, byli dobrze przygotowani do przejścia na usługi dla dorosłych najlepiej odpowiadające ich potrzebom.

OPWDD jest główną agencją stanową odpowiedzialną za zapewnianie usług i wsparcia osobom z niepełnosprawnościami rozwojowymi, które spełniają nasze kryteria kwalifikowalności. OPWDD może zapewniać usługi i wsparcie uczniom oraz ich rodzinom, gdy uczniowie chodzą jeszcze do szkoły, aby im pomóc osiągać większe sukcesy oraz ich wesprzeć w procesie wejścia w dorosłość. Usługi mogą obejmować wsparcie w domu i środowisku społecznym oraz szkolenia i wsparcie w zakresie zatrudnienia.

Aby usługi OPWDD były nadal dostępne po ukończeniu przez uczniów programów edukacyjnych, **uczniowie oraz ich rodziny muszą się skontaktować z OPWDD i wnioskować o usługi**. Mogą Państwo pomóc, zachęcając rodziny do rozpoczęcia procesu ustalenia kwalifikowalności do korzystania z usług OPWDD i planowania usług z wyprzedzeniem. Prosimy koniecznie poinformować uczniów i ich rodziny, że w każdej chwili mogą się skontaktować z OPWDD, aby uzyskać informacje o usługach i wsparciu.

Jeśli uczeń ma ukończone piętnaście lat, zachęca się rodziny do jak najszybszego rozpoczęcia prac nad procesem wejścia w dorosłość. Jak Państwu wiadomo, przepisy NYSED wymagają, aby proces planowania wejścia w dorosłość rozpoczął się w wieku 15 lat. Planowanie wejścia w dorosłość wraz z OPWDD powinno się rozpocząć co najmniej trzy lata przed ukończeniem przez ucznia programu edukacyjnego, tak aby przejście z usług dostępnych w życiu szkolnym na usługi w życiu osoby dorosłej odbyło się jak najpłynniej.

Załączony list i broszura dla uczniów z niepełnosprawnościami rozwojowymi oraz ich rodzin zawierają przydatne informacje na temat naszych usług oraz procesu planowania wejścia w dorosłość. Prosimy o przekazanie ich uczniom w wieku od 15 do 21 lat, którzy Państwa zdaniem mogą się kwalifikować do usług OPWDD, ich rodzicom/opiekunom oraz nauczycielom. Prosimy też o zachęcanie ich do kontaktu z zespołem OPWDD ds. Programu Front Door pod numerem **866-946-9733** i obejrzenia filmów OPWDD dotyczących Programu Front Door pod adresem https://opwdd.ny.gov/get-started w celu pogłębienia swojej wiedzy o kwalifikowalności do usług OPWDD i samych usługach. Uczniowie, którzy już zostali zakwalifikowani do korzystania z usług OPWDD i współpracują z organizacją koordynującą opiekę (Care Coordination Organization, CCO), powinni skontaktować się ze swoją osobą zarządzającą opieką, aby im pomogła ubiegać się o usługi dla dorosłych.

Aby OPWDD mogło podjąć współpracę ze szkołą, szkoła musi uzyskać od rodziców lub opiekunów zgodę na udostępnienie OPWDD dokumentacji dotyczącej edukacji i zdrowia ucznia lub poinformowanie OPWDD o uczniach, którzy mogą się kwalifikować do usług OPWDD. Do udzielania takiej zgody służy (załączony) formularz zgody na ujawnienie informacji.

Warto pamiętać, że lokalne okręgi szkolne muszą powiadomić OPWDD, jeśli uczeń z danego okręgu, który może się kwalifikować do usług OPWDD, korzysta ze szkoły z internatem. Takie powiadomienie należy wysłać na adres residential.school@opwdd.ny.gov. OPWDD dokłada starań, aby pomagać uczniom w pomyślnym przejściu z usług uzyskiwanych w szkole z internatem na usługi OPWDD dla dorosłych. Koordynatorzy ds. przechodzenia ze szkoły z internatem w dorosłość (Residential School Transition Coordinator, RSTC) pomagają uczniom i rodzinom w tym procesie, ale wcześniejsze planowanie jest kluczowe, by ten proces był udany.

Jeśli mają Państwo jakiekolwiek pytania, prosimy skontaktować się z koordynatorem ds. przechodzenia ze szkoły lokalnej w dorosłość (Local School Transition Coordinator) działającym przy Państwa Regionalnym Biurze Terenowym (Regional Field Office, RFO) OPWDD, dzwoniąc pod numer **866-946-9733** lub pisząc na adres e-mail info@opwdd.ny.gov. W przypadku pytań ogólnych związanych z przejściem ze szkoły do dorosłego życia prosimy o e-mail na adres student.transition@opwdd.ny.gov.

Z poważaniem

Fechner Stecker
Dyrektor, dział usług pomocy w przejściach dla społeczności (Community Transitions Unit)

DW:
D. Regan
E. Wright
dyrektorzy Regionalnych Biur Terenowych OPWDD
koordynatorzy ds. przechodzenia ze szkoły lokalnej w dorosłość przy OPWDD
koordynatorzy ds. przechodzenia ze szkoły z internatem w dorosłość przy OPWDD

Załączniki: List do rodziców i opiekunów dotyczący przejścia ze szkoły lokalnej w dorosłość
006 Broszura dotycząca przejścia ze szkoły do dorosłego życia dla rodzin
Lista danych kontaktowych koordynatorów ds. przechodzenia ze szkoły lokalnej w dorosłość
Lista danych kontaktowych koordynatorów ds. przechodzenia ze szkoły z internatem w dorosłość
Formularz zgody

Zmieniono 01/22/2026